

中国雑技団 & 伝統音楽会

アクロバティックでエネルギッシュな雑技と、古来から伝承されている
二胡・琵琶・揚琴などの優雅な伝統音楽をお楽しみください。



2021.11/20(土)18:00 - 19:30(17:30 開場)

白馬ウイング 21 文化ホール

- チケット料金：一般 2,000 円 高校生以下 1,000 円（当日券は 200 円増し）
（全席自由） 白馬ウイング 21 ホール友の会会員：1,500 円
- プレイガイド：ウイング 21、明寿堂、道の駅白馬、クリーニングアピア白馬店、
太田薬局、喫茶店ぷう、北村時計店（小谷村）、大町市文化会館、
白馬村教育委員会事務局（生涯学習スポーツ課）
- 主 催：白馬ウイング 21 芸術文化シリーズ実行委員会
- お問い合わせ：白馬村教育委員会事務局 生涯学習スポーツ課
TEL：0261-85-0726 E-mail：gakushu@vill.hakuba.lg.jp

中国伝統音楽会 演奏者プロフィール



甘 建民（カン・ケンミン） 二胡奏者

幼い頃から童文忠氏に二胡を学ぶ。安徽師範大学音楽部に首席で入学（1978）、二胡専攻、師従李子賢氏。安徽省二胡コンクールで受賞（1982）、同年首席卒業後二胡ソリスト兼首席担当員安徽省民族楽団に入団、全国コンサートツアー及び安徽省政府音楽芸術代表団選ばれ中国主要省市地区に出演し、人民ラジオにて二胡曲を収録放送され、テレビドラマの音楽レコーディングでも活躍。1990 年に来日し、東京学芸大学音楽部の研究生として 2 年留学し、日本国内で個人のコンサートや二胡と他の楽器セッションのコンサートを定期的に開催している。2003 年「甘建民二胡学院」を開校。人気バンドスピッツのアルバムや NHK「お元気ですか日本列島」のレコーディング、ラジオの生出演などでも活躍している。2013 年から日本二胡振興会主催「琴縁弦和」東西南北二胡コンサートメンバーとして全国ツアーも開催。2015 年から黄山二胡楽団主宰。2015 年以降「眠れる風の二胡」などの CD や二胡教室初心者篇 DVD をリリース。日本二胡振興副会長。中国民族管弦楽協会会員。



何 晶（カ・ショウ） 琵琶・中阮奏者

奉天・現在の瀋陽出身。4 歳より琵琶演奏の英才教育を受ける。瀋陽芸術祭玉杯中国民族音楽コンクール少年組にて、「二等賞」を受賞（1990）、瀋陽音楽学校付属中等音楽学校民族音楽科・琵琶専門学部卒業（1994）、瀋陽音楽学校大学院民族音楽科を卒業。在学時、海外との友好公演に頻繁に参加（1998）、日中友好と民族音楽紹介のため来日（2000）、第 4 回アサヒビール・アジア留学生音楽コンクールにて「優秀音楽賞」を受賞（2001）、琵琶独奏のファースト CD アルバム「LOVE AND NATURE」を発表（2003）、中国民族音楽ユニット「華楽三姉妹」のファーストアルバム「華楽三姉妹」を発表（2004）、中国・温家宝首相来日記念セレブションにて安倍・温両首相の為に演奏（2007）。現在、全国の様々なコンサートに参加する一方、文化庁の依頼による学校での演奏会にも参加し、文化交流を深めている。CD「華楽三姉妹」は様々なテレビ番組にも使われている。



郭 敏（グオ・ミン） 揚琴奏者

中国広州生まれ。広州音楽学院の揚琴南派大師陳淇湛に本格、系統的な揚琴の奏法を学ぶ。広東民族楽団に入団、ソリストとして活躍。『全国民族楽器ソロコンサート』で優勝、『羊城音楽コンクール』ほか数々のコンクールで入賞し一躍注目を集め、中国のトップクラスの演奏家による特別編成のグループに参加。中国各地で公演し高く評価される。中国を訪問された英国エリザベス女王、米国ブッシュ大統領など世界各国首脳の前で演奏を披露し好評を得る。1987 年来日。1989 年より東京芸術大学音楽部で民族音楽学を学ぶ。日本全国でソロコンサートを行うかわら、日本・韓国・アメリカ・アフリカなど世界各国のミュージシャンと共演し揚琴音楽の新しい世界を切り開いている。NHK「花の舞台」「名曲アルバム」「スタジオパーク」などのテレビ出演。その他、CD・映画音楽（『チャイナ・シャドー』『金田一少年事件簿』等）・CM 音楽（花王、ライオン、JR 東日本等）など、幅広く活躍している。国際ツインバロム協会会員。中国揚琴協会理事。日本打弦楽器協会理事。

中国伝統楽器

二胡（にこ）

中国の弦楽器。胡琴の一種。六角筒型・円筒形などの木製の小さな胴の片面に蛇皮を張り、長さ約 80cm の木製の棹（さお）を貫通させ、2 本の金属弦を張ったもの。馬尾の弓で擦奏する。

琵琶（びわ）

東洋の弦楽器。木製の扁平な茄子形の胴に、4～5本の弦を張ったもの。日本のものは4～5個の柱（じゅう）をつけ、撥（ばち）で奏する。起源はペルシアとされ、中央アジア・中国・朝鮮半島を経て奈良時代に日本に伝来。

中阮（ちゅうげん）

リュート属に含まれる、阮咸が発明した 4 弦の弾撥楽器。琵琶とは構造が異なり、胴と棹が分かれており、胴の形状が円形なのが特徴である。撥、爪、ピックなどで弦を弾いて奏する。

揚琴（やんちん）

中国のチター属打弦楽器。台形の木製共鳴胴の上に 2～3 列の可動ブリッジを置き、1 コース 2～4 弦で 7～18 コースの金属を張る。奏者は楽器を台の上に置き、2 本の細長い竹の桴（ばち）で主にトレモロ奏法や強弱法を用いて打弦する。

新型コロナウイルス感染症対策のお願い

- ・来場者把握のため、チケットの裏面に氏名と連絡先を記入の上でご来場ください。
- ・マスクの着用と入口での手指消毒等にご協力ください。
- ・入館・退館・休憩の際などは会話を控え、他のお客様との距離を保ってください。
- ・発熱、咳、倦怠感、味覚・嗅覚異常等の症状がある場合には来場をお控えください。
- ・歓声や声援は控え、拍手でお気持ちをを送りください。
- ・感染症の状況により、公演を中止または変更する場合があります。